

Ачеасте, зоме есе одатъ не сентябрь: Символа
 — Предъ Премьераціе пългит не зп ан есте
 ме хартіе аманъ 2 іермелічі.
 Потръ дашіндэрі и. ч. л. партизларе, прецъл не
 зп ранд 20 пар.



Премьераціе се фаче дн Капитала да Тинор. Ро
 шьно-Францосъ, да либреріа DD. Христофор от
 конш, несте францисрїчеі Три-Лорарі, ші да
 либреріа поъ илїда маре, каселе D. Страх. зер
 Прин Цивилсрї да DD. Са немі ші Професорі

С Е П Т Ъ М Ъ Н А

ФОАІЕ СЪТЕАСКЪ.

№. 8.

Съшьтъ дн 27 Іunie.

1853.

ДНВЪЦЪТЪРІ

Релиціоасе ші Морале.

ОМЪЛ ДЕ ЦЕАРЪ.

Ам петрекът шьлтъ време да цеаръ,
 ам тръйт ші маі пълт дн шїжлокъл ора-
 шелор. Аичі прекът ші аколо ам възът
 де апроане оашенї ші лъкръріле. Къ кът
 днсъ днаинтез дн врѣстъ, къ атъта шъ
 шьтрънд де днкрединцареа къ віеаца отъзлї
 де цеаръ есте чеа маі ферїчітъ ші маі
 віне-къвлпталъ де Дъмнезеж; къ тоате а-
 честе шьлї се леапъдъ де еа, ка към ар ої
 вльстъматъ.

Дъвлъзі трекънд прин сатъл N. попасїѣ
 ла каса злї ръзеш вѣтрън че авеа днкъ
 вр'о къдїва стължънї де тошіе. Ромъ-
 пъл шъ прїмї къ възъріе, еар фешееа лзі
 маі адоці зп пзїѣ къ смънтънъ ла възка-
 теле овїчїпзїте. Не ам псе ла масъ.

— Вьд къ петречї віне, тошьле, ам
 зїе раздеї.

— Віне ші пз преа, днї ръспзпсе; ві-
 еада поастръ а оашенїлор де цеаръ есте
 шоарте греа. Де ачееа ам сокотїт превь-
 іедїї меї съ пзї маї лас да цеаръ. Ам
 треї вьїедї ші ам стрълс ші кътева пъ-
 рълъде. Пре злъл ам съл даѣ дн скоа-
 лъ ла Іашї ка съ дъведе петъеде, фран-
 цъзеде, ші латїнеде.

— Дар ромълше, пз ?

— Ба ші ромълше; дар, везі D-та, къ
 дакъ п-а днвѣца францъзеде ші латїне-
 де, пз днцъледе ромълеаска де астьзі.
 Акшн тревзі съ шїм шьлте лімбі ка съ
 днцъледем пре а поастръ. Апої дъпъ че-а
 сѣършї картеа, с-а фаче зп логофът,
 и-а къштїга ші ел воерїе, орї с-а токмі
 векїл ла піскал ръзешї ші ш-а зїче а д-
 вокат към дї ал поастръ каре се жевдекъ
 де доъзечї де ані съ не скоагъ тошіа, ші

де кѣнд се тот жѣдекъ не аѣ тѣкат'о не рѣзѣтатѣ.

Пре чѣл ал доиле, ам сѣл даѣ калѣѣ ла вр'ѣн мѣслан оаѣ ла вр'ѣн бакал, сѣн-веде пегѣдѣторѣа, шѣ сѣ аѣбѣ шѣ ел дѣгеанѣ кѣнд а фѣ маре. Кѣт петрѣ чѣл маѣ мѣк л-оѣѣ да пре лѣпгѣ вр'ѣн боѣер сѣ слѣжеаскѣ, сѣ се факѣ ол, сѣл скоатѣ чѣрак.

Алкаѣ шѣѣ к'ор петрѣче о вѣсаѣѣ маѣ вѣпѣ; н'ор асѣда ка татѣл лор сѣн шѣ скоатѣ пѣнеа дѣн пѣшѣнт. Аѣн Іашѣ, оаменѣ нѣ се скоалѣ дѣнаѣнте де рѣсѣрѣтѣа соарелѣѣ, ба дѣкѣ dorm пѣлѣ ла прѣзѣшор. Соареле нѣѣ пѣрлѣще, шѣ плоаеа н'о дореск де алтѣ, де кѣт ка сѣ лѣ стѣшпѣре кол-вѣл де не зѣде.

— Шѣ не Анѣда — адоѣѣ вѣтрѣа — врѣнд Dѣмнезѣѣ, om дао дѣтр'ѣн пѣнсіон сѣн-веде а жѣка шѣ а кѣтѣа дѣн гѣт рѣ; шѣ зѣде с-а фѣче о дѣзѣкѣ кѣ капелѣ шѣ кѣ рокѣѣ тѣндрѣ, ш-а лѣа зѣн кѣкопаш карѣѣ а ворѣѣ тот францѣзеѣде!

— Ашаѣ кѣ вѣне ам пѣс ла кале? Чѣ сокоѣѣ шѣ D-та? шѣ дѣтрѣѣѣ рѣзѣшл.

— Еѣ сокот, тошѣле, кѣ фоарте рѣѣ аѣ пѣс ла кале, шѣ сѣдѣ даѣ кѣвѣнтѣл. Зѣѣѣ кѣ врѣѣ пре фѣчѣорѣл чѣл маѣ маре сѣл дѣведѣѣ маѣ тѣлте лѣмѣѣ шѣ сѣл фѣчѣ. логотѣѣ саѣ адвокат. Шѣѣ че а сѣ еасѣ дѣн-трѣаста? Аѣ сѣдѣ осѣндеѣѣ копѣлѣ ла о вечнѣѣкѣ атѣрпѣре; сѣ шадѣ дѣтр'о одаѣе кѣ пѣпа дѣн тѣлѣ зѣде а сѣ тѣлѣжеаскѣ ка о флорѣе скоасѣ дѣн локѣл чѣѣ прѣеа, шѣ де зѣде, дѣпѣ чѣшѣ ва петрѣче чеа маѣ

марѣ парте а вѣѣѣѣ, пѣѣѣнд нѣѣѣ одаѣѣ а лѣѣ че тот а алтора, а сѣ еасѣ трѣкѣѣт шѣ вѣщѣд шѣ маѣ сарак де кѣт кѣш ѣнтрѣсе. Сѣл фѣчѣ адвокат? Месерѣа аста чере зѣн талант шѣ о вѣреднѣѣѣѣ деосевѣтѣ; де зѣнде шѣѣ кѣ копѣлѣ D-талѣ лѣ ва авѣа? Ад-вокат рѣѣ с-а пѣтеа фѣче, шѣ дакѣ ва маѣ кѣдѣѣга шѣ рѣле депрѣндѣрѣ, ва венѣ дѣн рѣле фанте; се ва фѣче зѣн дѣпѣшѣлтор, зѣн пѣчѣнстѣѣт, зѣн пѣластогрѣф, шѣ... ва фѣ рѣшѣ-пѣа пѣрѣнѣѣлор!

Пре чѣл ал доиле зѣѣѣ кѣ врѣѣ сѣл даѣ калѣѣ ла вр'ѣн пегѣдѣтор, адекѣ врѣѣ сѣл дѣведѣѣ де копѣл а се жѣра стрѣѣѣѣ, шѣ а нѣ тѣсѣра дрент.

Аѣн сѣѣршѣѣт пре чѣл ал трѣиле аѣ де гѣнд сѣл даѣ дѣн касѣ вр'ѣнѣѣѣѣвоер ка сѣл скоатѣ чѣрак. Бѣн кѣвѣнт! Атѣѣта пѣмаѣѣ кѣ акѣш боѣерѣѣ нѣ маѣ скот чѣрѣчѣѣ; дѣпсѣ фѣѣнд кѣ вѣѣтѣл есте кѣрѣѣѣѣл, а лѣл дѣн-враче к'о лѣвѣреа фѣрѣшоасѣ, к'о жѣлетѣкѣ рѣшѣе кѣ шѣрѣтѣрѣѣ де фѣр, кѣ нѣѣде пѣпѣта-лонѣ галѣнѣ шѣ к'ѣн фрак нѣ шѣѣѣ маѣ кѣш, не вѣшѣѣѣ кѣрѣѣа а сѣ фѣе тарѣка стѣлѣ-пѣлѣѣ ка сѣ се кѣпоаскѣ кѣѣ а лѣѣ, кѣш се кѣпоаскѣ боѣѣ дѣн чѣрѣадѣѣ шѣ кѣѣѣ дѣн хѣр-гелѣѣ де пре козѣрѣл лор. Дѣнтр'ѣн кѣвѣнт, а сѣ фѣе жокеѣѣѣ.

— Чѣокоѣѣ!

— Жокеѣѣѣ ам зѣс, карѣѣѣ о зѣчѣре еу-гѣзеаскѣ че дѣпсѣнпѣеазѣ маѣ тот ачѣеа.

— Маѣ вѣне ла пѣлѣт де кѣт дѣн коадѣ.

— Сѣ венѣѣт акѣш ла копѣла D-талѣ.

штѣшъ, пре каре вреї с'о даї ла пан-
сіон. Дадатъ че ва дитрааколо, н'о с'ї
маї зїкъ Аница че Madmoazel Анет
(Anette). А с'їведе а жька полка шї а
с'ї вїте хора. А с'їведе а кьнта дн гї-
таръ шї н'а с'ї щїе а неведї пьнза. Еар
кькопашьл кареї с'їл іаї чїнере шї каре а
с'ї се рьшїнезе с'ї се рьспїндъ кь сокрїї
лї—, чеа дптї треавъ че а с'ї факъ, а
с'ї фїе с'її вьндъ стьнжнїї демощїе кареї
вей да зестре, шї дьпъ чеї ва вате ла
талне аре с'їїї ленеде фата, пре кареї с'їо
прїмещї дн касъ пльгьнд, шї н'а с'їїї
фїе де нїчїн апїстор, кьчї а с'ї щїе фран-
цьеже іар нє господьрїа.

— Че снїї, domъле, стрїгаръ вьтрнїї,
ва с'ї зїкъ фоарте реї пьсесет дн гьнд?
Дар апїї че не сьтзещї D-та с'ї фачет
кь копїї пострї?

— Еатъ че. С'її даїї ла даскалъ дн
Сат с'її днведе лїмба лор ка с'ї поатъ четї
кьрїїле челе вьле кареї днваць кьм с'ї
чїнстеаскъ пре Дьмнезеї, пре пьрїндї шї
пре маї шарїї лор, кьм с'їшї днплїнеаскъ
даторїїле кьтръ кьрмзїреа каре се днгрї-
жеже пентръ вїпеле лор, кьм с'ї се фе-
реаскъ де лене шї де ве щїе, шї прїн
вртаре кьм с'ї се факъ вьнї господарї. А-
твнчї вор щїї кь не огор кь пльгьл сьвт
шьдъ шї кь інїма ла лькръ, сьлт сїгьрї
астьзї пентръ ньнеа де тьне, фїнд кь еа
ва атьрна ньмаї де ла тьнка лор! Се
вор вькьра де зн аер кьрат, шї вор авеа

грїне, поате, льнтзрї шї айте вогьдїї че
ле дь вьнл Дьмнезеї.

Оршївакьл трьеже де азї не тьне. Стрн-
чїнатъс'їаї чева негодъл? се теме нъ нъ
ва авеа пьне не адоа зї, дн време че ца-
раньл есте сїгьр к'а с'ї сечере ла Ізліе.
Дн ораше, траїл атьрпъ де ла дої сакъ
треї лей че поате кьпїта зн пьнчїтор не
зїоа де тьнкъ, іар де се нтвмплъ с'ї нъ
гьсеаскъ днтр'о зї де лькръ, лїпса шї фоа-
метеа і се днфїдомеазъ дндатъ; ла деа-
ръ днсъ де н'ар фї нїчї о пара, тот нъ се
теме чїнева кь нъ ва гьсї че тьнка. Дн-
датъ че омьл ш'аї днплїнїт даторїїле кьм-
пльзї, доарше лїнїщїт, шї се скоалъ воїос,
пентръ кь лїнїкь нъл знїеже днтр'н лок,
знде тей ворьеск о лїмь шї се днвбракъ
де о потрївъ.

Аница D-тале, штѣшъ, дн лок де фран-
цьеже ва днвьца господьрїа де ла маї-
кь-са. Дн лок де рокїї кь фалвалале, ва
авеа зн пештїман кьрат шї о кьтешъ де
вьранчїк кь алтїде кьсхте де дьнса. Нъ
ва ньрта капеле чї злорї де кьзп. Ва а-
цїхта вьрбатъ-сеї ла тьнкъ; дшї ва кре-
ще копїї, шї ва фї мамъ вьнъ, соїїе вьнъ
шї фїїкъ вьнъ.

Еатъ че се вор фаче копїї DB. дакъ кь
вещї днгрїжї де дьлнїї.

— Днї мьлдемїм, domъле, кь не аї
deskїе окїї, дшї зїсеръ вьтрнїї. Дьмне-
зеї те аї адоа ка с'ї не сканї де логотъ-
нїа че ера с'ї фачет. Videm акьм кь вїне

трѣм пої ла деарѣ; де ар трѣи ши копѣи пострѣи кѣм ам трѣит пої! Вом фаче кѣм не аї сѣтѣит D-та; ле вом дѣсѣла фѣрка лѣи Dѣмнезеѣ ши драгостеа тѣнѣи.

Ан времеа ачеаста, трѣсѣра фѣинд'ми гата, 'ми ам лѣат рѣмас кѣм де ла вѣтрѣи ши дѣранѣ, каре тѣ дѣтовѣрѣширѣ де вѣне-кѣвѣлтѣрѣи пѣлѣ че тѣ перѣсѣрѣ дѣн окѣи.

К. Н.

ЕКОНОМИЕ РЪРАЛЪ.

Дѣспре кѣлтѣра пѣлтѣлор дѣнеовѣше.

(зрѣпаре.)

Е) Опрѣра ши стѣрпѣра гѣлѣнѣлор стрѣктоаре.

Изрѣчѣи де пѣштѣит адѣк маї кѣ самѣ маре пагѣвѣ рѣпѣлѣи, инѣлѣи, кѣрекѣлѣи, ши адеце аїче рѣсѣлѣ маре. Челе маї тѣлте мѣжлоаче стѣрпѣтоаре п'аѣ пре аѣистат, дѣр тотѣм с'аѣ маї дѣмпѣнѣнат; дѣн ачесте сѣлт: дѣмпрѣдѣереа кѣ вар арс, инс, че-пѣшѣ де торѣ, пѣлвере де кѣрѣвѣи, де пѣатрѣ, фѣлѣнѣене, фѣлѣнѣ де кѣрѣмѣзѣи ш. ч. каре сѣ се факѣ дѣмѣнеада, дѣн тѣмп кѣнд фѣрѣзѣеле сѣлт ѣде де роѣ. О а доа сѣ-тѣпаре а ѣстратрѣлѣср, аѣ фолосѣт фѣоарте тѣлт спре стѣрпѣреа лор, адекѣ не аратѣл сѣмѣнат ѣл маї сѣмѣна одатѣ дѣспре 2—3 зѣле.

Пѣречѣи де пѣштѣит кѣвтѣ маї алес пѣлп-теле челе маї тѣпере спре хрѣпа лор, ши

де ачеа пѣкѣ иї пѣсте сѣмѣлтѣра а доа, рѣштѣнд дѣтѣа пѣатѣнѣсѣ. О сѣмѣлтѣрѣ тѣмѣзѣре дѣн прѣмѣварѣ, есте асѣменеа сѣкѣ-тѣтѣ дѣн партеа пѣречѣлор. Пѣдѣнѣ пагѣвѣ пот фаче атѣнчеа пѣречѣи, кѣнд крѣск пѣлт-теле тарѣ дѣграбѣ, кѣчѣ еле се дѣсѣлѣск лѣсѣе, ши пѣречѣи нѣ ле маї пот доведѣ. Пѣнтрѣ ачест сѣкоп трѣвѣе пѣштѣнтѣл сѣ фѣе пѣтернѣк, ши прѣн пѣлѣг, гранѣ, борѣнѣ, аша сѣ се прѣлѣкрѣзе, пѣнтрѣ ка пѣлптеле сѣ поатѣ крѣше зѣшор ши дѣграбѣ.

Маре пагѣвѣ адѣк ши кѣрѣвѣшѣи; спре стѣрпѣреа лор сѣлт зрѣктоаре:

- 1) Сѣктѣрареа кѣрѣвѣшѣлор де не копачѣ ши аї ѣморѣ, каре тотѣазна дѣмѣнеада се фаче, кѣрѣвѣшѣи атѣнчеа се вор а-дѣзна ши се вор ѣчѣде кѣ апѣ клокѣтѣтѣ.
- 2) А і ѣнѣ рѣштѣторѣи не ѣнде се афѣлѣ кѣ-рѣвѣшѣи, сѣѣ гѣндачѣ сѣрѣторѣи.
- 3) Прѣн сѣлпареа ши арареа пѣштѣнтѣлѣи, дакѣ ачесте вор фѣ фѣлпѣе.
- 4) Кѣлѣцѣереа гѣндачѣлор де не арѣтѣрѣ.
- 5) А адѣна асѣменеа локѣрѣи, не ѣнде се а-фѣлѣ иї.
- 6) Прѣн чѣоплѣреа ши арѣереа пѣжѣцѣеи.
- 7) А крѣзда чѣоареле, кодофанеле ши дѣар-челе, че стѣрпѣск тарѣ тѣлт гѣндачѣи ши вертѣи.
- 8) Маї вѣнеї стѣрпѣцѣе пѣтѣзѣра прѣн ѣ тар-пѣ аспрѣ, кареа стрѣватѣ адѣк дѣн пѣ-тѣлт.
- д) Ан прѣтѣва кѣлѣвѣчѣлор нѣ не пѣтѣт вѣне

апъра не огоаре саѣ ѣжаде тарі, не локърі шічі с'аѣ пѣтѣт адеце стърні prin дѣпрѣщіереа плевей de орз.

Prin ворънаре воаптеа ла огоарѣ се пот сдрові шѣлці, маі алес спре тоашпѣ.

Ф) Боала пѣнтелор, ші міжлоачеле де а ле депърта.

Боале че він адеце ла пѣпте сѣит: тѣчѣпеле, роа тероасѣ ші рѣціна.

1) Тѣчѣпеле.

Ла тѣчѣпні се деосевеск доѣ феліърі, адекъ ачел петрос дѣкис, ші ачел пѣлверос дескис. Тѣчѣпеле есте пѣлбере пеагрѣ, че се іскѣ prin десфачереа грѣвнцелор. Ел се івеще маі алес ла ѣн тімн ѣмед, ші се десвѣлеще таре ла семіндѣ славѣ, ла семѣпѣтѣрѣ тѣрѣіе, ла гѣноіреа къ гѣноіѣ проаспѣт. Ка міжлоаче де апъраре тревзе сѣ се дѣнтревѣнцезе: о потривітѣ аленере а пѣшѣпѣтѣлѣі, пентрѣ пѣнтеле хотърѣте; о къвіпчѣоасѣ прелѣкраре а пѣшѣпѣтѣлѣі, къш ші депъртареа ѣнеі гѣноірі проаспете. Пентрѣ тѣчѣпеле пѣпелор албе, саѣ рекомепдат а се мѣра еле къ о салатърѣ де вар арс, саре ші апѣ таре, че с'аѣ дѣнтревѣнцат къ фолос де ѣніі дін іконоті; ла ѣніі дѣпсе п'аѣ пре фолосіт. Пентрѣ ачеса маі рѣшѣн іконопѣлѣі міжлоачеле ѣршѣтоаре де а ле дѣнтревѣнца, ка сѣ кѣпте дѣпінтеа сечерішѣлѣі а'ші адеце холделе че аѣ челе маі греле спіче ші маі кърате грѣвнцѣ; сѣ ле лесе сѣ се коакѣ віне, акасѣ сѣ се дѣкъ віне ѣскате, сѣ ле дѣмѣлѣтеаскъ ла гравѣ ка сѣ пѣ се

івеаскъ вр'о априндере дѣпеле, ла дѣмѣлѣтѣре сѣ ісе челе маі греле семінце, не каре ле дѣнтдем сѣвѣіре не ѣн под, ші адеце-орі се аместекѣ къ лопеці. Дѣпінте де а о семѣла сѣ се кърѣде віне де колъ, ші сѣ се пѣе кърате дѣп сачі. Чел маі ѣшн шіжлок дѣп протівѣ тѣчѣпелѣі есте тімпѣл де деасѣпра, пентрѣ каре пѣ поате німік хотърѣ іконопѣл.

2) Роза тероасѣ саѣ ѣвіноасѣ (манѣ реа).

Ачеасѣ боалѣ, дѣпесте холделе де варѣ ші де іарпѣ, песте родѣрї нѣстѣіоасе, тріфоае, хемеіѣ ші алте вердеѣрї. Еа аѣ къпѣтат ачест пѣше, къчі асѣдѣ дін пѣпте ші дѣ алвінелор о храпѣ дѣндестѣлатѣ. Еа се фаче маі шѣлт дѣп вѣі, пе апроане де рїзрі, іезере (лакзрі) ші пѣлѣціне. Дѣп протівѣ ачестеі боале аре іконопѣл пѣціне міжлоаче де аѣісторіѣ, дѣп ѣпеле локзрі се зіче къ о аместекѣтѣрѣ де грѣѣ къ секарѣ семѣпате с'ар фї пѣстрат де ѣтѣрѣ ачеасѣ боалѣ, кънд холделе дѣпвечіпате ера тоате пѣіле.

3) Рѣціна.

Ачеасѣ боалѣ се къпоаще prin петеле челе рѣціноасе че се аратѣ пе пѣлѣл холделор маі алес ла грѣе. Еа се іскѣ дегравѣ дѣп вѣі, де ѣнде се рѣдікѣ пегѣрї тарі; ші дѣп аніі ѣскѣіоші п. к. 1833 ші 1839, с'аѣ вѣлѣт дѣп шѣлте локзрі, фїнд къ аѣ фост семѣпате тѣрѣіѣ. Прічіна ачеста тревзе сѣ се черчетезѣ дѣп сѣвѣіреа арѣтѣрѣ, prin каре пѣ пот ресвате

рѣдѣнеде ші аша дѣк ліпсе де змезалъ. Ба ші оаре-каре айте пльнте, се зиче къ ар фі прічина ачестеі воале п. в. зп сніп акрішор, врѣстврѣл ш. а., че дпсъ с'аѣ черчетат, дар пѣ се гѣсеце аша феліѣ. Слнт кжтпзріле віне ашезате прін о адѣнкъ арѣстврѣ ші ла зп тіпн потривіт съ пѣ се гвноаскъ дндатъ дѣпъ ачееа, ші вои де дѣрта холделе делокзрі змеле, атѣнчі воала ачееаста пѣ се пре аратъ.

6) Алге дпгъшлзрі недріпчѣоасе
Полоціреа.

Еа се дпгъшлзрѣ ла холделе де пп, ла мазіре, семънатене зп пѣпѣнт фоарте грес ші пѣтернік. Вжлтзріле тарі ші похоаеле прічінзеск ачееаста адесе-орі. Кѣ кѣт маі тіпнзріѣ се полозеце холда, кѣ атѣтаі маі таре іската пагзѣѣ. Ъп сечеріш де холдѣ полоцітѣ, дѣ пае дестѣле, дар пѣціне ші грѣзце проасте. Дппротіва полоціреі се дптревзіндеазъ шіжлоачеле зрѣтлоаре:

- 1) Не пѣтжпзрѣ гресе съ пѣ се самене пльнте, че аѣ плекаре спре полоціре п. к. грѣл, орзл, секара ш. а.
- 2) Дппотрива полоціреі есте вѣпъ о арѣстврѣ адѣнкъ, дп каре се дпрѣдѣчїнеазъ пльнтеле депіп.
- 3) О грѣпаре адѣнкъ, маі 'пайнте де а дпколці ацістѣ мѣлт; пѣмаі съ пѣ се факъ ла зп тіпн змед, ші кѣпд бат вжлтзрѣ де рѣсѣрїт ші де меазъ-поанте; асемеие о пащере кѣ оіле дпайнтеа ергѣі саѣ а тоамнеі.

4) Дптіпзлндзсе о фржпгіе лѣпгъ саѣ о шфарѣ несте холде, ші кѣ ачееаста съ ле атінгъ не деасѣпра, ші съ ле кам скѣзѣре.

Ъпт де лемп де сімѣзрі де стрѣ-гзрі.

Дпкелшзгареа вілор дп Молдова ші ліпса че авем де вѣп ші проаспѣт зпт де лемп не ар пѣтеа фаче зшор съ дптревзінгѣт спре ачееаста тесковіна че рѣтѣне де ла кѣлес, каре дѣ зп зпт де лемп мѣлт маі вѣп, маі проаспѣт ші маі еѣтін де кѣт ачел че се зиче де Прованс. Дп 125 окѣ сімѣзрі ѣскаці, се пот скоате 12 кѣпѣ ла 13 окѣ зпт де лемп ші 100 окѣ дп ачеста лѣмзрїндзсе (дїстзлндзсе) даѣ 75 окѣ зпт де лемп лімнеде. Дп дпждїіле рѣтѣсе, се поате фаче зп вѣп сѣпн.

ЕКѢНОМІЕ КАСНІКЪ.

Ка съ пѣ се оцѣтеаскъ вїпл.

1. Арде коажѣ де стежар ші хріпкъ де віе алѣѣ ші варсѣ дп васѣл кѣ вїп.
2. Тоарпѣ зпт де лемп дп вас кѣт веі сокоті кѣ'л поате копери не деасѣпра, ачестата дп цїне де пѣ се стрїкѣ, ші дѣпѣ че съ шѣтѣе вїпл, зпт де лемпѣл тот рѣтѣне.
3. Арзпкъ мїрдале дѣлчї дп васѣл кѣ вїп.

Кафеа де картофле ши де похот.

Къръде картофеле ши ле тае фъли свѣдирѣ, ши апои ле ласъ 4 зиле съ еасъ рѣвенеала дитрѣиселе, дѣпъ ачеа таеле iar дн бжъдеме мици ка кафеа ши пне-ле съ се зсече вине, не зртъ пръжешеле вине дн фригарае де кафеа, апои писазъ пв-инд ши кътева мигдале пръжите ка съ ле дее гвст, iar де веї пне дн лок де мигдале дитр'о окъ о митръ де какао пръжитъ веї авеа о кафе минхпатъ ши ефтинъ. Ня маї пвдин гвстоасъ есте кафеа де похот, каре фолосеще тѣлт ла воале де венн, ши ла пеатръ.

Към съ цїї апа саѣ винъл рече ва-ра фъръ геацъ.

Пне дитр'ен земникъ зн кїзн де лѣт а-дѣнк, дмилеа къ агъ, пне дитрѣцївръл лѣ пѣсїн свѣдире пѣпъ апроане де гъръ, ши здѣ пѣсїнъл адеце; iar дн кїзн пне гара-феле къ вин саѣ къ агъ.

Пентрѣ площнїде.

Писеазъ фрнълъ де кълепъ верде ши кътева чене пстрѣде, скоате зеата, аместе-кьо къ фере де воѣ ши зпде крѣпътърїле не знде сънт площнїде.

Към съ се хрѣнеаскъ гвїнеде ка съ факъ тотд'азна озъ.

Ia дрождїле де ла сътѣнѣа де ин дѣпъ че с'аѣ сколозїл, местекъ-ле къ асетеене тѣсъръ де фїпъ де гїндъ ши тот не атъ-

та търъде де грѣѣ, опърешеле къ агъ фер-вїнте, фъ азат ши дѣ гвїнедор.

Ферве оръл саѣ пѣпъшої къ каре хрѣ-пещї гвїнеде къ сътѣнѣъ де зрїкъ, ши се вор оза дн тоате зїмеле.

Съпон де скоепете.

Ia хъмъ зскатъ, писаз'о вине ши о тоаїе дн замъ де алъмї стрїкате, пне ши пв-дїн поташ кврат, фрѣмѣп'о, фъ сопонаше ротъде ши зскъ-ле вине ла соаре, ши кълд вреї съ скоцї вр'о патъ, здѣ пата къ агъ, фреакъ-о къ ачест съпон, ши дѣпъ че се ва свѣчи, спалъ къ агъ рѣче квратъ.

Ла тѣшкѣтъръ де шерне саѣ алтѣ жвїпъ венїноасъ.

Дакъ с'аѣ зчїе шернеде, іаї пелеа ши пї-сѣндъ-о къ зптеръ де порк, пне не тѣш-кѣтъръ.

Ка съ спаргъ вѣва.

Пне не вѣзѣ валїгъ де гѣскъ валѣъ, ши пв пвмаї спарѣ, дар се ши вїндекъ.

Пентрѣ цїндарї.

Спѣзъръ дн одаїа каре dormї, кътева коаде де кал; тоцї цїндарїї се ашазъ не еле саѣ фѣг дїн касъ.

Кълїтъръ пентрѣ кѣцїте саѣ алте зпелте де фер.

Пне дитр'о оалъ маїмѣте рѣме, тоар-пъ песте еле знт де земн пѣпъ леї ако-перї, ласъ-ле ла соаре 20 зїлѣ. Не зртъ

Анфервѣнтъ ферѣл че вреі съл вѣлсеці,
ші кънд ѡл скоці дп фок, фреакѣл къ со-
ка съ і скоатъ рѣіа, моаеѣл дп зптъл де
рѣме.

Докторіе де тѣсѣ.

Іа клеіѣ де чіреш, тонещеѣл дп апъ, ші
вса дп тоатъ дімінеада. Ачеаста пѣ пѣ-
маі тѣса вінекъ, дар фолосеще ші відереа
ші дѣрега де маіѣрї.

Кіт саѣ клеіѣ де пеатрѣ.

Іа о окъ де чеарѣ, о окъ де рѣшілѣ, 50
драмѣрї сѣрѣ, 50 драмѣрї фѣлѣ де кѣрѣ-
міѣ ші ле тонеще дптр'о оалѣ. Тот-о-
датъ дп алѣ оалѣ тонеще о мітрѣ де
пѣчіоасѣ, ші апоі тоарѣ-о пісте чеелалѣ,
апоі ферѣ-де ла зп фок тік зп патрар де
чеас. Дѣпъ ачеаста тоатъ мігма ачеаста
тоарѣ-о дптр'о ковѣдікъ къ алѣ рече, ші
о фрѣшѣнтъ віне къ тѣніле. Кънд веі вреа
съ ліпещї петре, васа, оале, фарѣрїї дп-
кѣлзеще о вѣкѣдікъ де мігма кът ва чере
тревѣнда къ каре зпѣ пѣрѣіле стрїкате,
каре ші ачеле треѣві дпкѣлзїте, ші потрї-
веще-де віне зна мѣлѣ алта.

Клеіѣ вѣл.

Ан жѣмѣтате окъ де оѣет таре, тонеще
50 драмѣрї клеіѣ де дѣлгер, пѣне съ феарѣ-
вѣ ші тот тоарѣ фѣлѣ червѣтѣ прїп сїта
деасѣ пѣлѣ се ва жпгрошеа ка клеіѣл чел
овїчѣнт.

Докторїи де кѣрѣре де сѣлѣ.

О докторїе, че се дѣ ла пої пентрѣкѣрѣ-
ѣре де сѣлѣ, ші прїп каре маі мѣлте
фїмеі с'аѣ фолосїт, есте пѣлѣ діа дп кі-
пѣл зрѣтѣорїѣ :

Ферѣе о тѣлѣ де пѣлѣ діе хѣкзїтѣ
(вѣрѣіапѣ ші рѣдѣчїрѣ), дптр'о мітрѣ де
апѣ, пѣлѣ че а скѣдеа атрїа парте, ші ре-
тасѣле доѣ пѣрѣї, стрекѣрѣле ші рѣко-
рїте дпдѣлчещїле ші ве-ле песте зі, дп доѣ
саѣ треї рѣндѣрї.

Кѣ ачеастѣ докторїе треѣѣе съ зрѣмеї
дп тоате зіледе, прекѣт с'аѣ арѣтат, пѣлѣ
че се ва тѣе къ тотѣл кѣрѣреа, пѣлѣндѣте
де ракїѣ ші віп, де вѣкѣте грасе ші пїлѣрате.

Тѣргѣшорѣл Бѣчечеа дп дїпѣтѣл Ботоша-
пілор прорпїетатеа D. Ворнїк Дїмітрїе Ра-
летѣ аре Іартароаче дп тоате Дѣмінічїле.

Зїледе лѣпї.	Data.	Нѣмеле Сѣлїділор ші а Сѣрѣтѣорїлор.		Зїледе лѣпї.	Data.	Нѣмеле Сѣлїділор ші а Сѣрѣтѣорїлор.			
		Рѣсѣр. соар.	Апсѣл соар.			Рѣсѣр. соар.	Апсѣл соар.		
		час.	мінѣт.			час.	мінѣт.		
Дѣмінік.	28	Кір ші Іоан.	4 18	7 42	Жої	2	Вешѣнт. Нѣкѣтѣоар.	4 21	7 41
Лѣпї	29	(+) Петрѣ ші Павеѣ	4 18	7 41	Вїнерї	3	М. Іакїнт ші Анаполїе.	4 21	7 41
Марѣї	30	+ Соворѣл Апостолїлор	4 19	7 40	Сѣмѣ.	4	Пѣр. Andreї Ар. Крїт	4 22	7 38
Меркѣрї	1	Kozma ші Damian.	4 20	7 40	Патрарѣл дптѣїѣ, Цїої дп 2, ла 3 оаре 16 min. дїп таре пѣоае.				